

CRAIOVA 30004514

COMERCIAL INVOICE/FACTURA COMERCIALA

 PLANT/FABRICA : FLD2A
 INVOICE NO./NUMAR FACTURA : 00000346770
 PAGE/PAGINA : 01/01

SOLD TO/CUMPARATOR : CJ8NA
 MAGNA PT SPA
 VIA DEI CICLAMINI 4
 MODUGNO (BARI) ITALY
 70026
 VAT NO.: IT04886850728

* FORD OTOSAN ROMANIA SRL
 * MUNICIPIUL CRAIOVA, STR Henry Ford
 * (1863-1947), Nr.29, Judetul, Dolj
 * Fabricarea autovehiculelor de transport
 * rutier - 2910
 * Cod unic de Inregistrare: 6468696
 * Din data de: 06.12.1994

* DATE SHIPPED/DATE EXPEDITIEI : 2023/10/31
 * DATE INVOICED/DATE FACTURII : 2023/10/31
 * RFS NO. : 149492
 * SHIPMENT TYPE/TIPUL EXPEDITIEI : PRODUCTION NO CHARGE
 * PAYMENT TERMS/TERMENI DE PLATA :
 * DELIVERY TERMS/CONDITIE DE LIVRARE : EXW
 * FREIGHT TERMS/CONDITIE DE PLATA A TRAPS
 * REQUESTOR NAME/NUME EMITENT : STANGA ERSIMIA ILEANA MPL
 * REQUESTOR PHONE/TELEFON : 6535
 * REQUESTOR ID/EMITENT : R01ACRT

PART NUMBER/COD REPER : FE15033-
 P.O. NO.: FE15033-
 DOR NO: EMPTY
 DELV ORD:

DESCRIPTION/DESCRIERE : SPEC.RACK FOR 70C1300 TRANSMISSION
 ORIG CONTAINER : RO
 FE15033

PRET UNITAR : EA
 PRET TOTAL :
 TOTAL INVOICE (RON) : 77

CONTAINERS & DIMENSIONS/COLETE SI DIM
 FE15033 77 (00227x00119x00064)
 TOTAL/TOTAL COLETE 77

228556

CONVEYANCE NO./COLET LIVRARE : CR664XB
 TRANSPORT METHOD/MOD DE TRANS : TRUCK
 HOW SHIPPED/COD TRANS : DUMMY CARRIER CODE
 SEAL NO/NUMAR SIGILLIU :
 AUTHORIZED ID/ID AUTORIZAT : ROB1816
 PHONE/TELEFON : 6196
 AUTHORIZED NAME/NUME AUTORIZAT : BRINZAN DANUT MPL

DGVN INIT/COD LIVRARE :
 CARRIER CODE/COD CARAUS :
 CARRIER NAME/NUME CARAUS :
 : VEND :
 : DUMMY CARRIER CODE

WEIGHTS/GREUTATE : (KG)
 NET/GREUTATE NETA : 0.00
 TARE/AMBALAJ : 18,403.01
 GROSS/BRUTA : 18,403.01

AUTHORIZATION TO RELEASE/AUTORIZAR INCARCARE :

 TRAFFIC AND CUSTOMS USE ONLY -

MAGNA PT SPA
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 Modugno, Bari
 P. IVA 112

03/11/23



DISPATCH NOTE

Supplier 1 of 1

2023-10-31-005-001

Route Number: CR664EA (CR664XB) Carrier: International Alexander_New

Planned Loading Date: 31/10/2023 Actual Loading Date: 31/10/2023

Plant: Ottosan - CRAIOVA ASSEMBLY PLANT Plate Number:

Driver Name:

Receiving Station: CJBNA - MAGNA P.T.A. Planned Delivery Date: 06/11/2023

Volume (m³): 73.74 Gross Weight (kg): 18403.00

COLLECTION ADDRESS

GSDB Code: FLD2A
HENRY FORD 1863-1947 NR 29
CRAIOVA
200745
Romania

DELIVERY ADDRESS

GSDB Code: CJBNA
VIA DEI CICLAMINI 4
MODUGNO (BARI)
70026
Italy

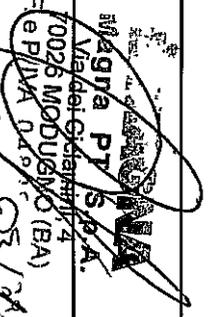
Loading Location	Order Number	Container Type	Folded/ Unfolded	Loaded Quantity
AX_FS.R1	F0463905-XISQVZ	CJBNA-FE15033	F	77

EPC/Dock Employee

Driver

Receiver

Name: Danut Branزان	Name:	Name:
Date: 31/10/2023	Date:	Date:
Signature:	Signature:	Signature:



03/11/23

0040169718442 CR 664 XB

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19+21+22

Y compris et Including and

1-15

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditor (denumire, adresa, țara) Ford Otosan Romania S.R.L. Data: 30.10.2023 Nume: <i>Brimzon Somut</i> Str. Henry Ford (1863-1947), Nr 29 200745 Craiova, Dolj, România			LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT (CMR)											
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (denumire, adresa, țara) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4			16. Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) Operator de transport (denumire, adresa, țara) SÎNZIANA COM SRL STR. SCHELEI, NR. 6, NOVACI, GORJ J18/938/1994; C.U.I. RO6155055 TEL. 0744562756											
3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Locul descărcării (loc, țara) MOJUGNO (BARI) ITALY			17. Transporteur successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) Operatori de transport succesivi (denumire, adresa, țara)											
4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Locul încărcării (loc, țara, data) CRAIOVA RO 30.10.2023			18. Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezervele și observațiile operatorului de transport GJ. 46. LUX GJ 99 LUX											
5. Documents annexes Documents attached Documente anexate INV 346770														
6. Marques et numero Marks and Nos Marca și numărul 	7. Nombre des colis Number of packages Număr de colete 77	8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare 	9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor Ambalaje	10. No statistique Statistical number Număr statistic 	11. Poids brut (kg) Gross weight (kg) Masa brută (kg) 13,403.01	12. Cubage (m³) Volume (m³) Volumul (m³) 								
13. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiunile expeditorului			19. Conventions particulières Special agreements Acorduri speciale											
14. Prescriptions d'affranchissement/Instructions as to payment for carriage/Instrucțiuni de plată <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație			20. A payer par / To be paid by / Plata prin <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Expéditeur / Sender / Expeditor</th> <th style="width: 20%;">Monnaie / Currency / Moneda</th> <th style="width: 30%;">Destinataire / Consignee / Destinatar</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td colspan="3"> Prix de transport / Carriage charges / Pretul transportului Sold/Balance/Sold Supplements / Supplem charges / Taxe suplimentare Frais accessoires / Other charges / Alte taxe TOTAL </td> </tr> </table>			Expéditeur / Sender / Expeditor	Monnaie / Currency / Moneda	Destinataire / Consignee / Destinatar				Prix de transport / Carriage charges / Pretul transportului Sold/Balance/Sold Supplements / Supplem charges / Taxe suplimentare Frais accessoires / Other charges / Alte taxe TOTAL		
Expéditeur / Sender / Expeditor	Monnaie / Currency / Moneda	Destinataire / Consignee / Destinatar												
Prix de transport / Carriage charges / Pretul transportului Sold/Balance/Sold Supplements / Supplem charges / Taxe suplimentare Frais accessoires / Other charges / Alte taxe TOTAL														
21. Etablie a / Established in / Stabilit în <i>19.10.2021</i> le / on / data <i>30.10.2023</i>			15. Remboursement/Cash on delivery/Suma de plată											
22. Ford Otosan Romania S.P.L. Data: 30.10.2023 Nume: <i>Brimzon Somut</i> Str. Henry Ford (1863-1947), Nr 29 200745 Craiova, Dolj, România			23. SÎNZIANA COM S.R.L. RO6155055 J18/938/1994 NOVACI-GORJ 											
Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender / Semnătura expeditorului			24. Marchandises reçues / Goods received Lieu / Place: MAGNA Place: Magna PT SPA Via dei Ciclamini, 4 70026 MOJUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728 											

0040769718442 CR 664 XB

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Y compris et Including and
 1-15
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 To be completed on the sender's responsibility

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre
 * In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expéditeur (denumire, adresa, țara) Data: 30.10.2023 Nume: <i>210739415 ARZUMET</i> Str. Henry Ford (1863-1947), P. 200745 Craiova, Dolj, Rom.		LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT (CMR)																											
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (denumire, adresa, țara) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI		16. Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) Operator de transport (denumire, adresa, țara) SINZIANA COM SRL STR. SCHELEI, NR. 6, NOVACI, GORJ J18/938/1994; C.U.I. RO6155055 TEL. 0744562756																											
3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Locul descărcării (loc, țara) MODUGNO (PARI) ITALY		17. Transporteur successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) Operatori de transport succesivi (denumire, adresa, țara)																											
4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Locul încărcării (loc, țara, data) CRAIOVA RO. 30.10.2023		18. Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezervele și observațiile operatorului de transport GJ.46. LUX GJ.99 LUX																											
5. Documents annexes Documents attached Documentele anexate INV 346770																													
6. Marques et numéros Marks and Nos Marca și numărul	7. Nombre des colis Number of packages Număr de pachete	8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor Ambalaje	10. No statistique Statistical number Număr statistic	11. Poids brut (kg) Gross weight (kg) Masa brută (kg) 13,403.01	12. Cubage (m³) Volume (m³) Volumul (m³)																							
13. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiunile expeditorului		19. Conventions particulières Special agreements Acorduri speciale																											
14. Prescriptions d'affranchissement/Instructions as to payment for carriage/Instrucțiuni de plată <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">20. A payer par To be paid by Plata prin</td> <td style="width: 25%;">Expéditeur Sender Expeditor</td> <td style="width: 25%;">Monnaie Currency Moneda</td> <td style="width: 25%;">Destinataire Consignee Destinatar</td> </tr> <tr> <td>Prix de transport Carriage charges Prețul transportului</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold/Balance/Sold</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplements Supplement charges Taxe suplimentare</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires Other charges Alte taxe</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				20. A payer par To be paid by Plata prin	Expéditeur Sender Expeditor	Monnaie Currency Moneda	Destinataire Consignee Destinatar	Prix de transport Carriage charges Prețul transportului				Sold/Balance/Sold				Supplements Supplement charges Taxe suplimentare				Frais accessoires Other charges Alte taxe				TOTAL			
20. A payer par To be paid by Plata prin	Expéditeur Sender Expeditor	Monnaie Currency Moneda	Destinataire Consignee Destinatar																										
Prix de transport Carriage charges Prețul transportului																													
Sold/Balance/Sold																													
Supplements Supplement charges Taxe suplimentare																													
Frais accessoires Other charges Alte taxe																													
TOTAL																													
21. Etablie à Established in Stabilit în CRAIOVA le on 30.10.2023		15. Remboursement/Cash on delivery/Suma de plată																											
22. Ford Otosan Romania S.R.L. Data: 30.10.2023 Nume: <i>210739415 ARZUMET</i> Str. Henry Ford (1863-1947), P. 200745 Craiova, Dolj, Rom.		23. Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier Semnătura operatorului de transport		24. Marchandises reçues/ Goods received Lieu Place MAGNA le on MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA) 0744562756 Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Semnătura destinatarului																									